



即時發佈 2015年12月22日

州長ANDREW M. CUOMO

## 州長CUOMO簽署行政令以便將青少年犯與成年犯人分開關押

### 指定了州懲教機構來收容 6 和 7 歲的青少年犯人

州長Andrew M. Cuomo今日發佈了一條行政令，指示懲教與社區監督署(Department of Corrections and Community Supervision, DOCCS)及兒童與家庭服務辦公室(Office of Children and Family Services, OCFS)一起執行計畫來將未成年犯人從本州的成人監獄中遷移出來。該計畫是在過去幾月中制定的，將那些被判進入本州監獄的所有女性未成年人和中等及最低安全等級的所有男性青少年從他們目前被監禁的成人懲教機構中轉移到青少年懲教機構中去。該懲教機構將為未成年犯人提供專門的對待計畫，同時還將確保工作人員、囚犯及週圍社區的安全。

「通過在一個與其年齡相符的懲教機構中收容16和17歲的青少年，我們就可為他們是共更提供機會來改頭換面，成為社會有用的一員。」州長Cuomo說。「此舉將有助於降低犯罪率、提高公共安全並且從長遠來看，可為納稅人節省稅款。不論您是從經濟效益、安全福利，還是人類福利角度來看待它，此舉都是正確的。我很自豪能繼續為司法系統帶來亟需的改革。」

全國只有兩個州自動將16和17歲的未成年人放入成人刑事司法系統，不管他們犯的是什麼罪行，而紐約州更是其中的一個。為實現州長之行政令的目標，Columbia縣的Hudson懲教所(目前是一個中等安全等級的一般禁閉機構)將由DOCCS攜手總務處進行改造，以合當關押這一特殊人群。2016年8月前，首個青少年人群將按如下劃分標準被轉到懲教所：

- 安全等級被劃分為中等及最低的所有一般禁閉男性青少年;
- 所有的女性青少年; 及
- 該懲教所還將成為進入DOCCS監管之所有青少年的接待與分類中心。

到2016年11月，更多的基礎設施工作將會完成以成立一個青少年隔離單位，該單位將讓那些僅接受禁閉刑罰不超過30天的犯人也能被安放在Hudson懲教所。保外監工和工業培訓計畫(目前在Hudson懲教所場地上運作)將繼續運作，因為成年囚犯被關押在安全區以外，並且無法進入青少年關押區。安全等級最高的男性未成年人仍將被關押在Coxsackie懲教所一個單獨的青少年單位裡。

另外，OCFS將通過促進專業培訓、審核檢驗這一青少年人群的政策與程序以及確保案件是與諮詢來幫助DOCCS落實該青少年專用懲教所。適合的OCFS工作人員將與DOCCS一起參加培訓會議、現場走訪、分享培訓課程和案件諮詢。據預計，案件諮詢將包括懲教的診所團隊和案件管理者，並且在其中的某個節點將涉及青少年及其家庭。心理衛生辦公室的工作人員也將為那些有心理健康需求的青少年提供服務。

「我為州長確保紐約州依然是刑事司法改革領域的進步領導者拍手叫好。」DOCCS署理署長Anthony

**Annucci**說。「該行政令將有助於改變那些在年少時犯錯之青少年的生活，讓他們有辦法重返社區，成為有用的公民。」

「州長立志將青少年從州監獄中移出並放入一個能獲得與其年齡相符之服務與干預的環境中，兒童與家庭服務辦公室對他的承諾深表讚賞。」**OCFS署理主任Sheila J.**

**Poole**說。「OCFS期待與DOCCS一起邁出重要的第一步，從而讓被監禁的青少年日後有機會變得更好。」

該機構將落實基於證據的計畫模式，即青少年計畫模式，以幫助青少年改造，降低其累犯率。青少年計畫模式需要青少年預防、干預及再進入計畫，將通過是堪認的行為干預來利用基於證據的服務，其目的主要是提高對少年犯思想和行動之間聯繫的意識。它基於的是一種以犯人為中心、以青少年為導向的模式，可識別個體需求並提供指導以開展活動。該模式專注於幫助犯人培養親社會行為技能、物質濫用預防技能和符合青少年計畫理念及做法的有意義的過渡計畫。

DOCCS的管理、安全及計畫工作人員將以團隊方式發揮作用以實現青少年計畫目標。該青少年計畫每天會通過治療安排、有組織的體育活動、職業及學術教育和個人活動為每名犯人提供多次工作人員聯繫。

該行政令讓DOCCS署長能考慮當地懲教所的需求以收容被判在該懲教所接受禁錮超過90天的青少年犯人。

該行政令還明確了，在「提高年齡」立法通過之前，將青少年送入該所成立的懲教所是一項臨時舉措。州長還採取了大膽的措施來確保16和17歲青少年的需求得到滿足，但會繼續呼籲立法機關通過關鍵立法，其將包括綜合的行動和計畫來幫助這些青少年。

###

欲知詳情，請造訪[www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418